

CAVELIER

ABOGADOS

328 712 344

WEB SITE: www.caveller-abogados.com

E-MAIL: caveller@colomsat.net.co

Señora Jefe de la

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E.

S.

D.

EDIFICIO
CARRERA 4
BOGOTÁ S.

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO
Radicación: 00092017 00000002
Fecha (UTC): 2001-05-21 17:03:41
Trámite: 1 CSE PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 RESPUESTA
Dependencia: 0000 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Folios: 16

(1) 347-3611

(7) 310-4495

Referencia : Expediente No. 00.092.017

Solicitante : BAYER AKTIENGESELLSCHAFT

Asunto : Solicitud de patente para:
"HERBICIDAS A BASE DE N-ARIL-URACILOS"

Fecha de la solicitud : 1 de diciembre de 2000

TRAMITE:02 - EVENTO:01 - ACTUACION:444

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 0547, notificado por fijación en lista del 8 de marzo de 2001.

Para atender a la providencia anterior solicité un plazo por medio de mi memorial número 00092017 00000002 radicado el 8 de mayo de 2001.

2. Mediante el oficio número 0547 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. Documento de cesión del derecho a la patente. Presento junto con este escrito el documento de cesión de los inventores al solicitante debidamente legalizado, junto con su traducción.

2.2. Dirección del solicitante. Confirmando mediante este escrito que la dirección completa del solicitante es:

Bayer Aktiengesellschaft
Konzernbereich RP
Patente und Lizenzen
51368 Leverkusen
Alemania

345
329

2.3. Copia certificada. Me permito aclarar que la copia certificada alemana No.19958381.1 del 3 de diciembre de 1999, junto con la respectiva traducción de su carátula, descripción y capítulo reivindicatorio, de la cual se reivindica prioridad fue presentada con la solicitud de la presente invención y que en consecuencia, no se debió solicitar dicho requerimiento en el oficio 0547 del 8 de marzo de 2001.

2.4. Recibos. Presento junto con este escrito, el recibo de pago por valor de \$ 1.851.930.00 por concepto de los derechos de publicación por palabra adicional.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Bogotá, 21 MAYO 2001
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

CAVELIER

ABO AD S
EDIFICIO SISKI
CARRERA # 72-35
BOGOTÁ, S - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros), abajo firmado (s)

Dieter FEUCHT, Peter DAHMEN, Mark-Wilhelm DREWES, Birgit KRAUSKOPF, Mathias KREMER, Rolf PONTZEN, Ingo WETCHOLOWSKY y Roland ANDREE.

domiciliados en

Ackerweg 9, 40789 Monheim, Alemania;
Altebrücker Str.61, 41470 Neuss, Alemania;
Goethestr.38, 40764 Langenfeld, Alemania;
14404 Windsor, Leawood, KS 66224, Estados Unidos de América; Heddinghofener Str.31, 51399 Burscheid, Alemania; Am Kloster 69, 42799 Leichlingen, Alemania; Vinhedo, S.P., CEP 13280000, Cond. Estancia Marambaia, Rua Avare 500, Brasil y Dechant-Miebach-Weg 37, 40764 Langenfeld, Alemania respectivamente.

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

HERBICIDAS A BASE DE N-ARIL-URACILOS

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(emos), sin limitación, a favor de la sociedad

BAYER AKTIENGESELLSCHAFT

constituida y existente de conformidad con las leyes de ALEMANIA

domiciliada en Leverkusen, Alemania todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Dieter FEUCHT, Peter DAHMEN, Mark-Wilhelm DREWES, Birgit KRAUSKOPF, Mathias KREMER, Rolf PONTZEN, Ingo WETCHOLOWSKY and Roland ANDREE

Of

Ackerweg 9, 40789 Monheim, Germany;
Altebrücker Str.61, 41470 Neuss, Germany;
Goethestr.38, 40764 Langenfeld, Germany;
14404 Windsor, Leawood, KS 66224, United States of America; Heddinghofener Str.31, 51399 Burscheid, Germany; Am Kloster 69, 42799 Leichlingen, Germany; Vinhedo, S.P., CEP 13280000, Cond. Estancia Marambaia, Rua Avare 500, Brazil and Dechant-Miebach-Weg 37, 40764 Langenfeld, Germany respectively,

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

HERBICIDES BASED ON N-ARYL-URACILS

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

BAYER AKTIENGESELLSCHAFT

D 51368 Leverkusen
a corporation constituted and existing in conformity with the laws of GERMANY

domiciled in Leverkusen, Germany all rights inherent to said invention and that the above mentioned company is hereby enabled to apply, on its behalf, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy/ Given and signed this

1) Dieter Feucht
2) Peter Dahmen 3) Mark Wilhelm Drewes 4) Birgit Krauskopf 5) Mathias Kremer
6) Rolf Pontzen 7)
8) Roland Andree

Le A, 34-10A-CO. Firma

Signature

000002

3A7
331

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los ____ días del mes de ____ de
19____On this 4th day of April 2001

ante mí, Notario Público de ____

before me, a Notary Public of ____
Leverkusen, Germany

compareció(eron) personalmente ____

personally appeared Dieter Feucht, Peter Dahmen,
Mark-Wilhelm Drewes, Mathias Kremer, Rolf
Pontzen, Roland Andreea quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.to me known, and known to me to be the person(s) who
executed that foregoing document, and who has(have) legal
capacity to execute it.

____ Notario Público Notary Public



332
348

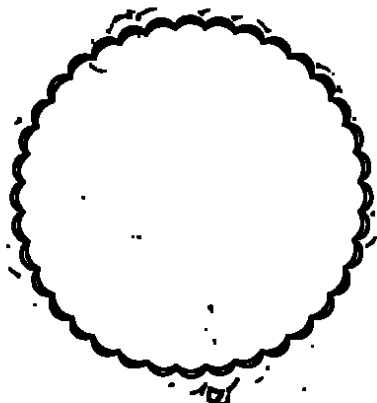
URNr. 592/2001

Ich beglaubige die vor mir anerkannten Unterschriften
der Herren :

1. Dieter FEUCHT, Ackerweg 9, 40789 Monheim, Germany,
2. Peter DAHMEN, Altebrücker Str. 61, 41470 Neuss, Germany,
3. Mark-Wilhelm DREWES, Goethestraße 38, 40764 Langenfeld,
Germany,
4. Mathias KREMER, Heddinghofener Str. 31, 51399 Burscheid,
Germany,
5. Rolf PONTZEN, Am Kloster 69, 42799 Leichlingen, Germany
6. Roland ANDREE, Dechant-Miebach-Weg 37, 40764 Langenfeld,
Germany,

- persönlich bekannt -.

Leverkusen, den 4. April 2001




Notar

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. Ist unterschrieben von

Dirk Heiderhoff

3. In seiner Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Stempel/Siegel des (der)

Notars Dirk Heiderhoff
in Leverkusen

Bestätigt

06 APR 2001

5. in Köln

6. am

7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

8. unter Nr.

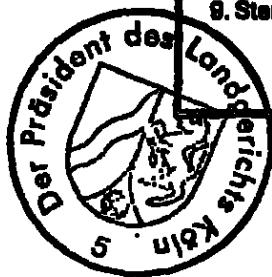
820/01

9. Stempel/Siegel:

10. Unterschrift:

Karin

Caliebe



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: DM 5.000,-

Geb. §§ 32, 45	DM	<u>20,-</u>
Geb. §§ , 58	DM	<u>20,-</u>
	DM	
Umsatzsteuer (MWS)	DM	<u>6,40</u>
Zus. DM		<u>46,40</u>

gez.: Heiderhoff, Notar

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

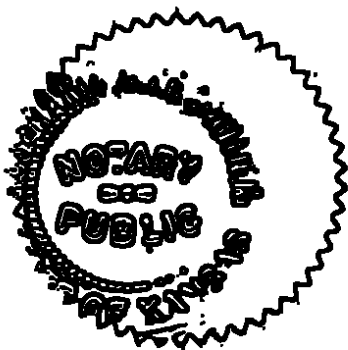
A los 25 días del mes de April de 19 2001

ante mí, Notario Público de Kansas

compareció(eron) personalmente Birgit Krauskopf

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

Notario Público — Notary Public



NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this 25 day of April 2001

before me, a Notary Public of Kansas

personally appeared Birgit Krauskopf

to me known, and known to me to be the person(s) who executed that foregoing document, and who has(have) legal capacity to execute it.

Rosemaria Anne Squitieri

Rosemaria Anne Squitieri
Notary Public - State of Kansas
My Commission Expires: 5/20/2003

APOSTILLE

250
334

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This Public Document

2. has been signed by ROSEMARIA ANNE SQUITIERI

3. acting in the capacity of Notary Public

4. bears the seal/stamp of the State of Kansas

Certified

5. at Topeka, Kansas

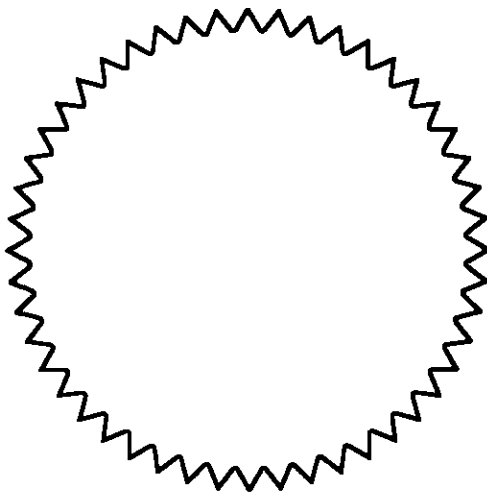
6. the 26th day of April, A.D. 2001

7. by Ron Thornburgh, Secretary of State

8. No. 01-01368

9. Seal/Stamp:

10. Signature



Handwritten signature of Ron Thornburgh.

251
335

TRADUCCION OFICIAL No. 8377

de un documento escrito en Alemán, el cual para su identificación se sella con el sello de la traductora, lo mismo que la presente.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento de cesión, por medio del cual los señores Dieter FEUCHT, Peter DAHMEN, Mark-Wilhelm DREWES, Birgit KRAUSKOPF, Mathias KREMER, Rolf PONTZEN, Ingo WETCHOLOWSKY y Ronald ANDREE, domiciliados en Ackerweg 9, 40789 Monheim, Alemania, Alterbrücker Str. 61, 41470 Neuss, Alemania, Goethestr. 38, 40764 Langenfeld, Alemania, 14404 Windsor, Leawood, KS 66224, Estados Unidos de América, Heddinghofener Str. 31, 51399 Burscheid, Alemania, Am Kloster 69, 42799 Leichlingen, Alemania, Vinhedo, S.P. CEP 13280000, Cond. Estancia Marambaia, Rua Avare 500, Brasil y Dechant-Miebach-Weg 37, 40764 Langenfeld, Alemania, respectivamente, declaran ser los únicos y verdaderos inventores de la invención HERBICIDAS A BASE DE N-ARIL-URACILOS, y ceden sin limitación a la sociedad BAYER Aktiengesellschaft, domiciliada en D-51368 Leverkusen, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención. Hay 7 firmas. Autenticación en inglés de las firmas de Dieter Feucht, Peter

LUZ ARRIAGA DE HERBEN
TRADUCTORA OFICIAL
[Signature]
Resolución No. 597 - 11/11/1984

Dahmen, Mark-Wilhelm Drewes, Mathias Kremer, Rolf Pontzen, Roland Andree por el notario Dirk Heiderhoff, el 4 de abril 2001, en Leverkusen, Alemania.

Protocolo notarial 592/2001

Certifico la autenticidad de la firma antecedentes puestas ante mí por los señores

1. Dieter **FEUCHT**, domiciliado en Ackerweg 9, 40789 Monheim, Alemania,
2. Peter **DAHMEN**, domiciliado en Alterbrücker Str. 61, 41470 Neuss, Alemania,
3. Mark-Wilhelm **DREWES**, domiciliado en Goethestr, 38, 40764 Langenfeld, Alemania,
4. Mathias **KREMER**, Heddinghofener Str. 31, 51399 Burscheid, Alemania,
5. Rolf **PONTZEN**, domiciliado en Am Kloster 69, 42799 Leichlingen, Alemania,
6. Roland **ANDREE**, domiciliado en Dechant-Miebach-Weg 37, 40764 Langenfeld, Alemania,

a quienes conozco en persona.

Leverkusen, 4 de abril 2001.

Fdo.: firma ilegible

Notario

LUZ ARRIAGA DE HEßER
TRADUJORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Resolución N. ... de ...

253
337

Costas

Valor DM 5.000,-	
Derechos Art. 32,45	DM 20,-
Derechos Art. 58	DM 20,-
IVA	DM 6,40
	DM 46,40

Fdo.: Heiderhoff, notario

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por Dirk Heiderhoff

3. Actuando en calidad de notario

4. Lleva el sello del notario Dirk Heiderhoff, notario en
Leverkusen

Certificado

5. en Colonia 6. El 6 de abril 2001

7. por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia

8. bajo el No 820/01

9. Sello

10. Firma

El Presidente del

Fdo.: firma ilegible

Tribunal Regional de Colonia

Caliebe

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los
archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 15 de mayo 2001.

Luz Arriaga de Erbes
LUZ ARRIAGA DE ERBES
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. Minjusticia

1'851.930. -
RC (6 Puntos) 338

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 01 - 30,400
FECHA : MAYO 16 DE 2001

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion : 00002017 00000003 Folios: 16
Fecha (UCB): 2001-05-21 17:03:41
Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVOS CRECIOS

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	2749327	16/05/2001	18,026,700.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-08	PRORROGA DE TERMINOS	31 PRORROGA DE TERMINOS
			54,000.00
		TOTAL :	\$ 54,000.00

SON: CINCUENTA Y CUATRO MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador: 382 0840
Fax: 350 5220
e-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

339

Industria y Comercio

SUPERINTENDENCIA

MIT : 800176089-2

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 00992017 00000033

Folios: 16

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 01 - 30,399
FECHA : MAYO 16 DE 2001

Fecha (OTD): 2001-05-21 17:03:41

Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRAR/ 444 REQUERIDA

Dependencia: 0020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	2749327	16/05/2001	18,026,700.00

***** CONCEPTO *****

CANT. RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-08 PRORROGA DE TERMINOS	31 PRORROGA DE TERMINOS	54,000.00
TOTAL :		\$ 54,000.00

SON: CINCUENTA Y CUATRO MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador: 382 0840
Fax: 350 5220
e-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

340356

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

MIT : 800176089-2 .

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 80992817 80388883

Folios: 16

Fecha (RM): 2001-05-21 17:03:41

Tramite : 032 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 RESPUESTA

Dependencia: 2820 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 01 - 16,315
FECHA : MARZO 12 DE 2001

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	2749335	12/03/2001	36,451,460.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-01	SOLICITUDES	
		7	TRANITES DE SOL. DE DISENOS INDUS
			357,480.00
		TOTAL :	\$ 357,480.00

SON: TRESCIENTOS CINCUENTA Y SIETE MIL CUATROCIENTOS OCHENTA PESOS

RESPONSABLE : _____
RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador: 382 0840
Fax: 350 5220
e-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

341 35

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 01 - 30,442
FECHA : MAYO 16 DE 2001

Indicaciones : 6493017 6400003 Folios: 16
Fecha (IMP): 2001-05-21 17:03:41
Trámite : 032 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	2749327	16/05/2001	10,026,700.

***** CONCEPTO *****

CANT. CONTABILITICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-02 PRORROGAS Y RENOVACIONES	30 PRORROGAS Y RENOVACIONES	426,600.00
	TOTAL :	\$ 426,600.00

SON: CUATROCIENTOS VEINTISEIS MIL SEISCIENTOS PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. 

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador: 382 0840
Fax: 350 5220
e-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

34258

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 01 - 30,441
FECHA : MAYO 16 DE 2001

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO
Radicación : 800176089-2 Folios: 16
Fecha (ARO): 2001-05-21 17:03:41
Trámite : 032 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	2749327	16/05/2001	18,026,700.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-02	PRORROGAS Y RENOVACIONES	30 PRORROGAS Y RENOVACIONES
			426,600.00
		TOTAL :	\$ 426,600.00

SON: CUATROCIENTOS VEINTISEIS MIL SEISCIENTOS PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador: 382 0840
Fax: 350 5220
e-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

343 354

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

NIT : 000176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 01 - 30,459
FECHA : MAYO 16 DE 2001

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	2749327	16/05/2001	18,026,700.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-01	SOLICITUDES	
		87 SOL RENOVACION REGISTRO CON RECAR	533,250.00
		TOTAL :	533,250.00

SON: QUINIENTOS TREINTA Y TRES MIL DOSCIENTOS CINCUENTA PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador: 382 0840
Fax: 350 5220
e-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

Bay A6
Colo: 00695801134-9